



GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

NEBULIZZATORE MESH MESH NEBULIZER NÉBULISEUR MESH NEBULIZADOR MESH

Manuale d'uso - User manual
Notice d'utilisation - Manual del usuario



ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

REF 28075 / NB-810B



Fabbricante/Manufacturer:
HONSUN (Nantong) Co., Ltd.
No.8, Tongxing Road, Economic & Technical Development
Area, Nantong City, Jiangsu, P.R.China
Made in P.R.C.

EC REP

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg - Germany

CE 0123

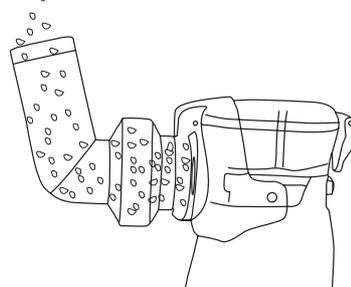


Sommario

ISTRUZIONI.....	3
SIMBOLI.....	3
INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA.....	4
COMPONENTI.....	5
PREPARAZIONE PRIMA DELL'UTILIZZO	6
ASSEMBLARE IL DISPOSITIVO.....	7
UTILIZZARE IL DISPOSITIVO.....	8
PULIZIA E DISINFEZIONE.....	13
STOCCAGGIO E MANUTENZIONE	14
NOTE.....	15
DICHIARAZIONE	15
RICERCA DIFETTI	16
OBBLIGHI DI GARANZIA	17
CLASSIFICAZIONE	17
SPECIFICHE.....	17
DICHIARAZIONE DEL COSTRUTTORE.....	18

ISTRUZIONI

Grazie per aver acquistato il nebulizzatore a maglia 28075 / NB-810B. Questo prodotto è inteso al trattamento delle malattie respiratorie quali l'asma, le allergie, ecc. Il suo principio di funzionamento: grazie al circuito di oscillazione auto-eccitante, gli stati di ceramica contenuti nella testata di nebulizzazione insieme alla rete di metallo sono portati a oscillare successivamente ad alta frequenza, facendo così fluire il liquido attraverso la micro-rete metallica, espellendoli in forma nebulizzata per formare un aerosol inalante.



SIMBOLI

SIMBOLO	SIGNIFICATO
	Costruttore
	Rappresentante Autorizzato presso la Comunità Europea
	Simbolo per la marcatura dei dispositivi elettrici ed elettronici conformemente alla direttiva 2002/96/EC. Alla fine del loro utilizzo, il dispositivo, gli accessori e l'imballaggio devono essere smaltiti in modo appropriato. Si invita a seguire le Ordinanze o i Regolamenti locali per lo smaltimento.
	Marcatura CE conformemente alla Direttiva CE 93/42/CEE
	Istruzioni per il funzionamento
	Parte Applicata tipo BF
	Conservare al riparo dalla luce solare
	Conservare in luogo fresco ed asciutto
	Leggere e seguire attentamente le istruzioni per l'uso
POWER	Luce indicante l'alimentazione
	Indicazione di batteria quasi scarica

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

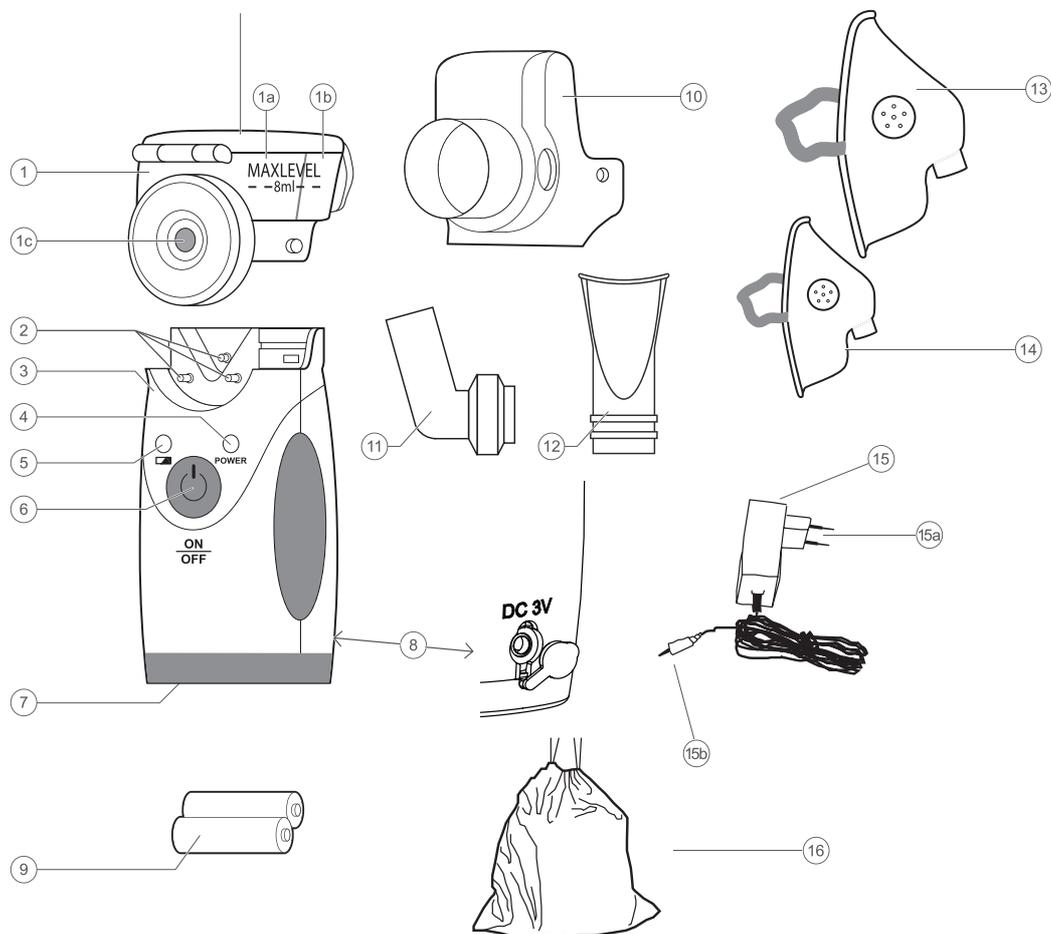
Avvertenze:

- Non utilizzare mai questo dispositivo a una temperatura ambiente superiore ai 40°C. Per maggiori informazioni sui requisiti sull'ambiente di funzionamento, si prega di fare riferimento alla sezione Specifiche.
- Non scuotere il nebulizzatore durante il funzionamento.
- Evitare ogni forte urto sul gruppo principale o sui suoi componenti, es.: cadute al suolo.
- Non smontare mai il dispositivo né cercare di ripararne parti o componenti.
- Questo dispositivo può essere utilizzato solo per gli esseri umani.
- Utilizzare sempre solo gli accessori optional descritti nel presente Manuale di Istruzioni.
- Il dispositivo, i suoi componenti e gli accessori optional dovranno essere smaltiti solo conformemente ai relativi regolamenti locali. Uno smaltimento inadeguato può provocare inquinamento dell'ambiente.
- Prima dell'utilizzo, accertarsi che il dispositivo e i suoi componenti (es.: imboccatura e maschera) siano assemblati adeguatamente conformemente al presente Manuale di Istruzioni.

Rischio di shock elettrico:

- Non utilizzare mai il dispositivo nel caso in cui il filo dell'alimentazione sia bagnato.
- Non inserire o togliere la spina dalla presa di alimentazione con le mani bagnate.
- Non immergere il gruppo principale in acqua o altri liquidi.
- Proteggerlo contro spruzzi d'acqua o di altri liquidi. Nel caso venga in contatto con spruzzi, disconnettere l'alimentazione e asciugare con garza o altri materiali assorbenti morbidi.
- Non utilizzare mai il dispositivo in un ambiente umido quali una sala da bagno.
- Quando si è connessi all'alimentazione, verificare che la tensione di alimentazione sia corretta e accertarsi che la connessione non provochi sovraccarichi.
- Disconnettere il dispositivo dall'alimentazione dopo l'utilizzo e non lasciarlo mai connesso.
Pulire il dispositivo solo dopo averlo disconnesso dall'alimentazione.

COMPONENTI



- | | | | |
|-----|--|------|------------------------|
| 1. | Nebulizzatore | 8. | Preso Adattatore |
| 1a. | Coperchio | 9. | Batteria (2xAA) |
| 1b. | Blocco | 10. | Coperchio Esterno |
| 1c. | Testata di nebulizzazione
(rete di metallo) | 11. | Connettore |
| 2. | Elettrodo | 12. | Imboccatura |
| 3. | Gruppo Principale | 13. | Maschera Adulti |
| 4. | LED alimentazione | 14. | Maschera Bambini |
| 5. | LED di indicazione batteria
quasi scarica | 15. | Adattatore (Optional) |
| 6. | Interruttore ON/OFF | 15a. | Spina di Alimentazione |
| 7. | Coperchio Batteria | 15b. | Connettore Adattatore |
| | | 16. | Sacca per stoccaggio |

PREPARAZIONE PRIMA DELL'UTILIZZO

1. Alimentazione

Preparazione della batteria o dell'adattatore di potenza optional

1) Utilizzo della Batteria

Aprire il coperchio della batteria (nella parte bassa del gruppo principale) lungo la direzione della freccia come indicato alla Fig. 1: installare due batterie AA nel vano batterie; chiudere il coperchio.

Nota: Accertarsi che la polarità sia corretta.

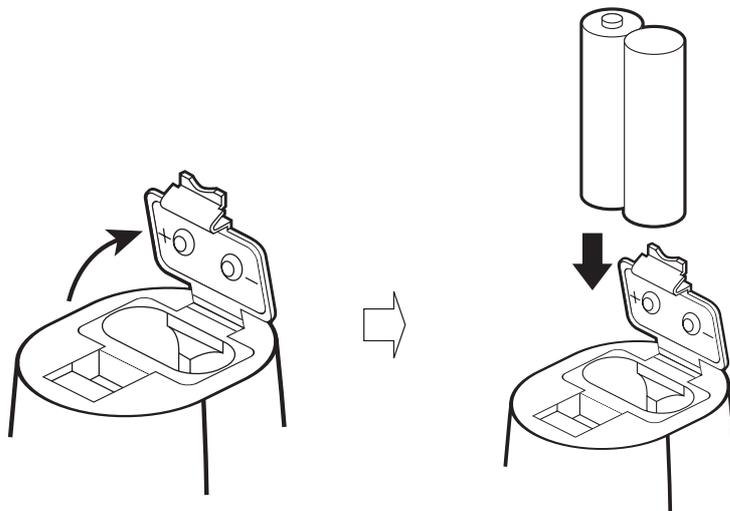


Fig. 1

2) Utilizzo dell'Adattatore

1) La porta di uscita (connettore adattatore) è connessa ai punti di presa dell'adattatore sotto il lato posteriore del gruppo principale (vedi Fig.2)

2) Collegare la sua porta di ingresso (Spina di Alimentazione) all'alimentazione principale

Tensione di input: 220V ca, 50 Hz

Tensione di output: 3V cc, 1°

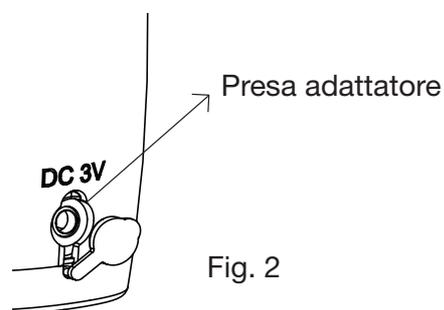


Fig. 2

2. Messa in funzione di prova:

Connettere l'alimentazione e verificare se il LED di alimentazione si accende o no. Se non si accende, verificare le batterie e sostituirle se necessario. Se il dispositivo continua a non funzionare, fare riferimento alla sezione **Ricerca Difetti per trovare soluzioni**.

Nota:

- Ricordarsi di pulire e sterilizzare il nebulizzatore e i suoi componenti e accessori prima di utilizzarli per la prima volta. Per maggiori informazioni, fare riferimento alla sezione Pulizia e Disinfezione.
- Se il dispositivo non deve essere utilizzato per lungo tempo, eseguire le operazioni di pulizia e di disinfezione di cui sopra.
- Al fine di evitare la diffusione di infezioni, ciascun utente dello stesso dispositivo deve essere munito di un set di nebulizzatore e accessori. I nebulizzatori e gli accessori per utenti differenti devono essere stoccate separatamente.

ASSEMBLARE IL DISPOSITIVO

1. Installare il Nebulizzatore

Tenere il gruppo principale e il nebulizzatore del dispositivo rispettivamente con la mano sinistra e con la destra; spingere leggermente il nebulizzatore lungo la direzione della freccia (vedi Fig. 3) nell'asola; un suono "Ka" indica che è installato in posizione.

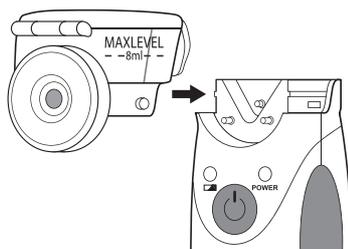


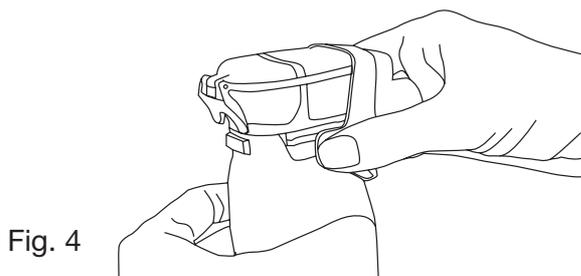
Fig. 3

Note:

- 1) Mantenere sempre puliti sia l'elettrodo sia il nebulizzatore
- 2) Se non è installato correttamente, è possibile che non funzioni durante la nebulizzazione.
- 3) Come materiale di consumo, il nebulizzatore ha una vita di servizio (a condizione che sia utilizzato 3 volte al giorno). Potrete trovare altri nebulizzatori dal vostro fornitore o presso i distributori locali più vicini.

2. Installare il Coperchio Esterno:

Come indicato alla Fig. 4, tenere il gruppo principale con la mano sinistra; tenere la parte inferiore del coperchio esterno con la mano destra e spingerlo delicatamente verso l'interno lungo il bordo inferiore del nebulizzatore fino a che non si allaccia alle colonne su entrambi i lati della testata di nebulizzazione; premerlo verso il basso con il pollice e il medio: un suono "ka" indica che l'installazione è completata correttamente.

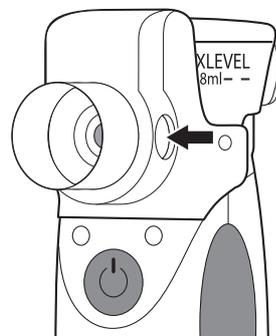


3. Porre il dispositivo assemblato in una sacca di stoccaggio pulita e asciutta

UTILIZZARE IL DISPOSITIVO

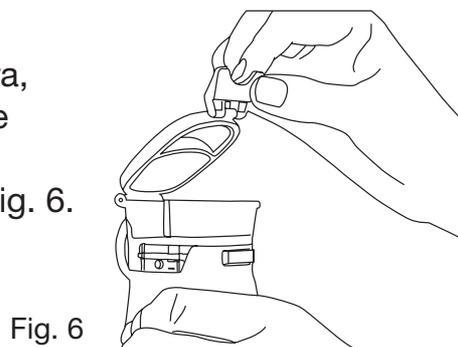
1. Rimuovere il coperchio esterno:

Rimuovere conformemente alla sequenza inversa all'ordine di installazione (vedi Fig. 5).



2. Aprire il nebulizzatore:

Tenere il gruppo principale con la mano sinistra, afferrare il nebulizzatore con il pollice e l'indice della mano destra per sollevarla verso l'alto per aprire il nebulizzatore come indicato alla Fig. 6.



3. Aggiungere il liquido:

Versare il farmaco liquido nel vano di stoccaggio dei farmaci (vicini al lato testata di nebulizzazione) come indicato alla Fig. 7.

Note:

- 1) I volumi max. e min. di liquido sono di 8 ml (al contrassegno MAX LEVEL) e di 0,5 ml rispettivamente.
- 2) Se è necessario regolare la temperatura del liquido, aggiungere acqua calda o fredda nel vano di regolazione della temperatura.



4. Chiudere il Nebulizzatore:

Come indicato alla Fig. 8, tenere il gruppo principale del dispositivo con la mano sinistra e chiudere il coperchio del nebulizzatore con la mano destra; premere il blocco verso il basso con il pollice fino a che non si ode un suono "ka", che indica un buono stato di chiusura.



Fig. 8

5. Reinstallare il Coperchio Esterno (vedi la sezione – **Assemblare il Dispositivo**)

6. Installare l'imboccatura o la maschera:

- 1) Gli elementi allegati comprendono un'imboccatura, che serve alla medicazione attraverso la gola.
 - Installare l'imboccatura: collegare l'imboccatura alla presa del coperchio esterni lungo la direzione della freccia (vedi Fig. 9).

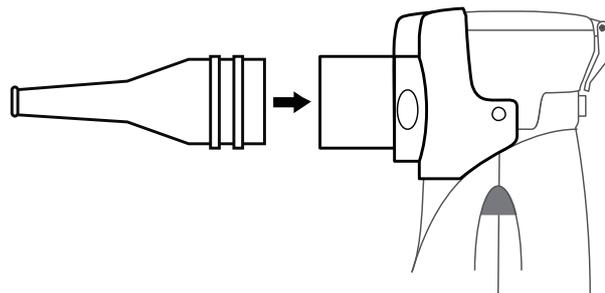


Fig. 9

- Utilizzare l'imboccatura: mettere l'imboccatura in bocca e chiudere leggermente le labbra per facilitare il flusso uniforme del liquido nebulizzato nel punto della lesione (Vedi Fig. 10).

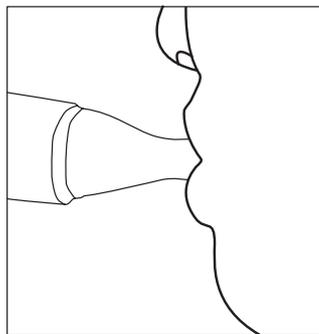


Fig. 10

- 2) Nel caso di medicazione attraverso la cavità nasale e/o la bocca, si deve utilizzare la maschera.
- Installare la maschera: connettere il connettore e poi la maschera lungo la direzione della freccia (vedi Fig. 11)

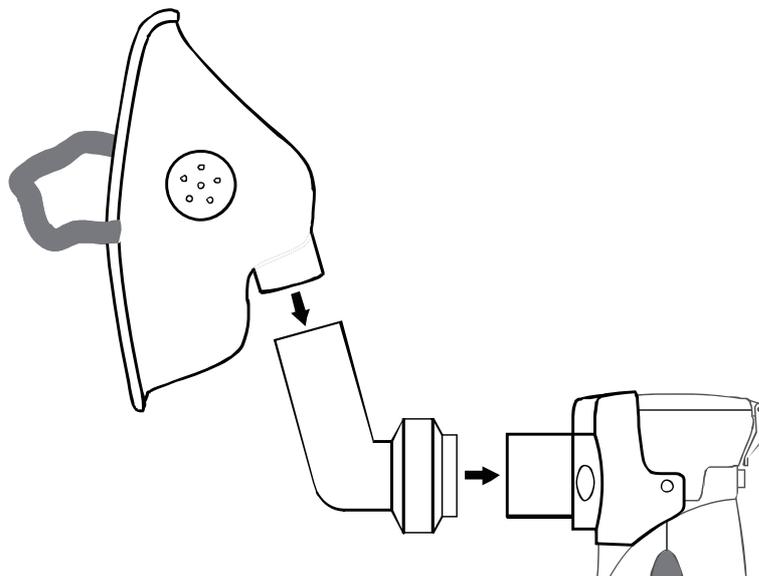


Fig. 11

- Utilizzare la maschera:

Mantenere la maschera in leggero contatto o a leggera distanza dal viso del paziente, poi tirare la cinghia elastica sulla nuca e fissarla adeguatamente (vedi Fig. 12).

- 1) In caso di medicazione attraverso la cavità nasale, si consiglia di fare un lungo respiro attraverso la cavità nasale e poi di espirare dalla bocca.
- 2) Nel caso di medicazione attraverso la gola, si consiglia di inspirare attraverso la bocca e di espirare attraverso la cavità nasale.
- 3) È consentita l'alternanza fra entrambi i metodi di cui sopra.

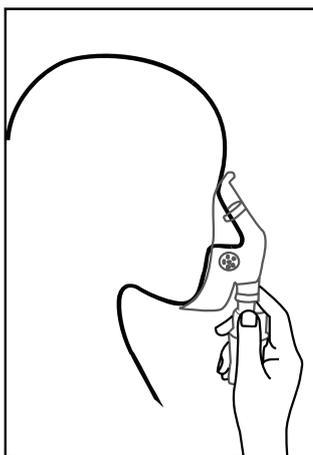


Fig. 12

Note:

- 1) Per ragioni di sicurezza, quando si sostituisce la maschera si consiglia di scegliere solo dispositivi medici che rispettino i requisiti regolatori per i dispositivi medici e prodotti da costruttori muniti di certificato di registrazione.
- 2) Utilizzare l'imboccatura in modo appropriato in modo da evitare che il liquido nebulizzato sia asperso sulla lingua.
- 3) Non inghiottire mai il liquido nebulizzato e cercare di lasciare che il liquido nebulizzato rimanga sulla parte da trattare.
- 4) Al fine di ottenere una nebulizzazione efficace, il paziente deve rimanere calmo, rilassato e rimanere seduto immobile. Se si vuole rimanere a letto, si suggerisce di mettere un cuscino sotto la schiena al fine di mantenere la schiena dritta. Una posizione scomoda e una respirazione irregolare possono provocare un blocco del tratto respiratorio.
- 5) Si consiglia di assumere una postura corretta prima di avviare il dispositivo. Prendere dei lunghi respiri costanti e lentamente, di modo che il liquido nebulizzato possa essere inalato profondamente nel tratto respiratorio.
- 6) Premere l'interruttore ON/OFF per arrestare la nebulizzazione durante il trattamento; il dispositivo si spegnerà automaticamente quando il liquido si esaurisce.
- 7) Quando non esce aerosol, si può scuotere leggermente la testata del nebulizzatore dopo lo spegnimento.

- 8) Durante la nebulizzazione, il massimo angolo di inclinazione consentito del dispositivo è di 45° (dalla linea verticale). Se si eccede l'angolo, il liquido può sversarsi dalla rete di metallo alla testa di nebulizzazione.
 - 9) Se un dispositivo in funzionamento è inclinato fino a che il liquido non è in contatto con la testata di nebulizzazione, il dispositivo si spegnerà entro 10 secondi (secondo il tipo di liquido).
 - 10) Quando non rimane molto liquido, potete inclinare il dispositivo verso di voi per consentire che il liquido si raccolga sul lato della testata di nebulizzazione al fine di utilizzare appieno il liquido residuo. Durante il funzionamento, prestare attenzione a non scuotere il dispositivo poiché ciò può provocare un malfunzionamento del dispositivo, quali lo spegnimento automatico.
7. Dopo il completamento del trattamento, spegnere premendo l'interruttore di ON/OFF; se si è connesso l'adattatore di potenza, questo deve anche essere disconnesso.
 8. Rimuovere l'imboccatura/maschera e il connettore nell'ordine inverso rispetto al corrispondente ordine di installazione.
 9. Rimuovere il coperchio esterno.
 10. Rimuovere il nebulizzatore: tenere il gruppo principale con la mano sinistra, premere il tasto PRESS (sopra la presa dell'adattatore) con il pollice sinistro lungo la direzione della freccia (vedi Fig. 13); tenere entrambi i lati del bordo inferiore del nebulizzatore con la mano destra per estrarlo delicatamente.
 11. Rimuovere il liquido residuo per svotare il nebulizzatore e pulire il dispositivo.
Per ulteriori particolare, si invita a fare riferimento alla sezione – **Pulizia e Disinfezione.**

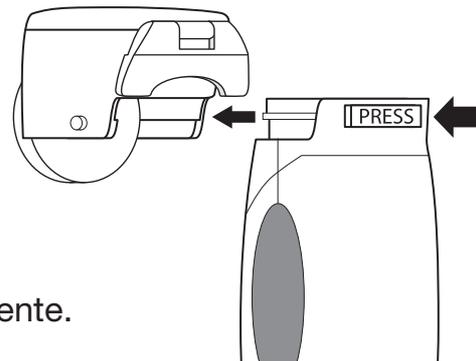


Fig. 13

Nota:

Dopo ogni utilizzo, si consiglia di lasciar funzionare il dispositivo con acqua pulita invece del liquido per 1 o 2 minuti al fine di pulire la testata di nebulizzazione.

PULIZIA E DISINFEZIONE

Pulizia

1. Rimuovere tutti gli accessori (compresi il nebulizzatore, la maschera, il connettore dell'imboccatura e il coperchio esterno) dal dispositivo dopo ogni utilizzo.
2. Aprire il coperchio del nebulizzatore e rimuovere il liquido residuo. Dopo ogni utilizzo, si consiglia di lasciare funzionare il dispositivo con acqua pulita invece del liquido per 1 o 2 minuti per pulire la testata di nebulizzazione.
Pulire delicatamente la maschera, l'imboccatura, il connettore, il coperchio esterno e il nebulizzatore. Nota: il gruppo principale non deve essere lavato.
3. Immediatamente dopo il completamento della pulizia, asciugare gli accessori con garza medica. Si noti che la rete metallica nella testata di nebulizzazione non deve essere toccata con forza da oggetti appuntiti o grossolani. Asciugare delicatamente con un tampone medico la presa di ingresso e di uscita dell'acqua della testata di nebulizzazione.
4. Se vi è polvere sulla superficie del gruppo principale, strofinare con una garza umida e poi asciugare con una garza asciutta.
5. Dopo il completamento della pulizia, riporre il dispositivo nella sacca di stoccaggio, che deve essere pulito.

Disinfezione

1. Risciacquare la maschera, l'imboccatura il connettore e il coperchio esterno con una soluzione di cloruro di ammonio diluito allo 0,1% per 10 minuti (Esclusa la TESTATA DELLA RETE); risciacquare con acqua; asciugare con una garza medica.
2. Disinfezione della testata di nebulizzazione: pulire delicatamente la rete di metallo e l'elettrodo nella testata di nebulizzazione con un tampone medico immerso in alcool medico; risciacquare la testata di nebulizzazione con l'acqua; asciugare la superficie della testata di nebulizzazione con un tampone medio non appena possibile con leggeri colpi.
3. Disinfezione mediante bollitura per i seguenti accessori: Imboccatura, connettore e coperchio esterno: porli in uno sterilizzatore a bollitura con acqua a sufficienza per garantire che siano completamente immersi; riscaldare l'acqua al punto di bollitura (per 20 minuti in totale); asciugare con una garza medica.
4. La Disinfezione per Bollitura NON deve essere applicata agli elementi seguenti: Nebulizzatore, testata di nebulizzazione, gruppo principale, adattatore di alimentazione, sacca di stoccaggio, sacca di imballaggio.

STOCCAGGIO E MANUTENZIONE

- Accertarsi che non vi sia liquido residuo nel nebulizzatore.
- Accertarsi che il nebulizzatore sia stato accuratamente pulito e sterilizzato dopo ogni utilizzo.
- Riporre il dispositivo, i suoi componenti e accessori in un luogo pulito e sicuro.
- Proteggere il dispositivo contro i raggi diretti del sole e gli urti.
- Ricordarsi di mantenere eventuali dispositivi di riscaldamento e fiamme libere distanti dal luogo di stoccaggio.
- Proteggere il dispositivo contro il contatto con liquidi corrosivi.
- Non asciugare mai il dispositivo o i suoi componenti in un forno a micro-onde.
- Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno al gruppo principale.
- Se sono necessarie riparazioni, prendere sempre contatto con il vostro fornitore o con il distributore locale più vicino.
- Il periodo di garanzia è di un (1) anno dalla data dell'acquisto.
- Utilizzare o stoccare sempre il dispositivo in un ambiente tale che la temperatura e l'umidità siano conformi ai requisiti specificati alla sezione – Specifiche, altrimenti si rischia di compromettere il funzionamento del dispositivo.

Attenzione:

Prima che il dispositivo sia rinviato allo stabilimento per l'ispezione e le riparazioni, non smontarlo mai o cercare di ripararlo senza autorizzazione.

NOTE

- Non toccare mai con le mani la rete metallica nella testata di nebulizzazione.
- Non utilizzare mai liquidi che contengano esteri, grasso o particelle sospese (compresi succhi o erbe); si noti che le specifiche possono variare con il tipo di medicazione utilizzato; per la nebulizzazione si consiglia di utilizzare liquidi standard consigliati dal medico.
- Il liquido per la nebulizzazione deve essere basato su una soluzione salina allo 0,9% o qualunque sia consigliata dal vostro medico. Non si può utilizzare acqua del rubinetto o bollita. Il container per la preparazione del liquido deve essere sterilizzato mediante bollitura.
- Il limite di durata per ogni utilizzo del dispositivo deve essere non superiore a 15 minuti o altri limiti secondo il consiglio del medico.
- Tenendo conto che alcune particelle di piccole dimensioni potrebbero essere inghiottite da neonati o bambini, il dispositivo può essere utilizzato per neonati o bambini solo quando si garantisce una sufficiente supervisione. Bambini e pazienti con disturbi mentali devono utilizzare il dispositivo sotto il controllo di un adulto sano di mente.
- Rimuovere la batteria se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un certo periodo.
- Non porre il dispositivo nell'acqua, sotto l'acqua corrente o in un contenitore molto umido. Non utilizzarlo mai mentre si fa la doccia.
- Se il dispositivo non funziona, cercare una soluzione al paragrafo Ricerca difetti
- Utilizzare sempre gli accessori specifici qui descritti.
- Non utilizzare il dispositivo dove possa essere esposto a gas infiammabili.
- Il gruppo è conforme alla Normativa IEC60601-12:2001. Tuttavia, se è utilizzato insieme ad altri dispositivi medici o apparecchiature elettriche che possono influenzare il funzionamento di alcuni dispositivi. Si raccomanda di seguire tutte le istruzioni contenute nei manuali e di utilizzare correttamente tutti i dispositivi.

DICHIARAZIONE

Quando le informazioni tecniche per i requisiti dell'utente non fanno parte dell'ambito di riservatezza della Società, la Società si è impegnata a fornire informazioni di rivelazione conformi alla procedura, compresi schemi di circuito ed elenchi di parti e altre informazioni riguardanti la tecnologia che non comportino la rivelazione di segreti commerciali. Per avere accesso ai canali e alle procedure, si prega di prendere contatto con il vostro concessionario o con il costruttore.

RICERCA DIFETTI

Vi invitiamo in primo a trovare soluzioni nella tabella seguente in caso di anomalie durante il funzionamento.

N°	Difetti	Sintomi/Cause Possibili	Soluzioni
1	Basso tasso di nebulizzazione.	Il LED di indicazione di batteria quasi scarica si accende e si spegne.	Sostituire tutte le batterie.
		Difetto al nebulizzatore.	Pulire il nebulizzatore (fare riferimento alla sezione Pulizia e Disinfezione); se necessario, sostituire la testata di nebulizzazione.
2	Il LED di alimentazione non si accende e il dispositivo non funziona.	La polarità della batteria è stata invertita.	Reinstallare adeguatamente le batterie.
		Bassa tensione della batteria.	Sostituire tutte le batterie.
		L'adattatore di potenza non è connesso adeguatamente alla presa del gruppo principale o alla presa di alimentazione.	Riconnettere alla presa di alimentazione dell'adattatore.
		Inappropriata installazione del nebulizzatore.	Reinstallare adeguatamente il nebulizzatore. Fare riferimento alla sezione – Assemblaggio del dispositivo.
3	Il LED di alimentazione si accende, ma il dispositivo non funziona.	Inappropriata installazione del nebulizzatore.	Reinstallare adeguatamente il nebulizzatore.
		Grave inquinamento del nebulizzatore.	Pulire il nebulizzatore; se necessario sostituire la testata di nebulizzazione.
		Il liquido non riesce ad entrare in contatto con la testa di nebulizzazione.	Inclinare leggermente il gruppo principale verso di voi per far passare il medicinale.
		Vi sono bolle fra il liquido e la testata di nebulizzazione.	Scuotere delicatamente il liquido.
		Polo elettrico sporco sul gruppo principale.	Pulire l'elettrodo del gruppo principale con garza medica.

Se sussistono ancora difetti dopo aver preso i provvedimenti elencati sopra, prendere contatto con il vostro fornitore o con il più vicino distributore locale.

OBBLIGHI DI GARANZIA

1. La garanzia per questo nebulizzatore a rete è di 12 mesi dalla data dell'acquisto.
2. Gli obblighi di garanzia sono prescritti nella scheda di garanzia per l'acquirente.

CLASSIFICAZIONE

- Apparecchiatura non adatta per utilizzo in presenza di miscele infiammabili.
- Macchinario ad alimentazione interna.
- Parti applicate di tipo BF.
- Maschera o imboccatura riconosciute quali parti applicate.

SPECIFICHE

Nome del Prodotto	Nebulizzatore a rete
Modello	NB-810B
Alimentazione	2 batterie AA o Adattatore (ca/cc 3V1A)
Potenza Nominale	2W
Frequenza Ultrasonica	140kHz circa
Livello di Sicurezza	Tipo B, Classe II
Tasso di Nebulizzazione	0,2ml/min
Volume Max./Min. di Liquido	8ml/0,5ml
DAMM	5m circa
Indicatore Batteria Quasi Scarica	2,2V \pm 0,2V
Vita della Testa di Nebulizzazione	180 ore
Vita della Batteria	90 minuti, alimentata da 2 Batterie Alcaline AA
Spegnimento Automatico	Spegnimento automatico in assenza di liquido.
Temperatura e Umidità di Funzionamento	+10°C ~+40°C, 85% Umidità Relativa
Temperatura e Umidità di Stoccaggio	+10°C ~+40°C, 85% Umidità Relativa
Grado di inquinamento	Grado 2
Categoria di Tensione	CATEGORIA II
Altitudine	2000 m
Accessori	Coperchio esterno, Connettore, Maschera per Adulti, Maschera per Bambini, Imboccatura, Manuale di Istruzioni, Confezione Regalo, Scheda Garanzia, 2 batterie AA, Adattatore (optional)

Le specifiche tecniche possono essere soggette a variazioni senza preavviso.

Per tutte le APPARECCHIATURE e i SISTEMI ME

Linee guida e dichiarazione del costruttore - immunità elettromagnetica			
Il 28075 / NB-810B è progettato per essere usato negli ambienti elettromagnetici riportati di seguito. Il cliente o l'utente del 28075 / NB-810B deve assicurarsi che venga usato in tali ambienti.			
Prova di immunità	Livello di prova IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - guida
Scariche elettrostatiche (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV contatto ± 8 kV aria	± 6 kV contatto ± 8 kV aria	I pavimenti devono essere in legno, cemento o piastrelle di ceramica. Se il pavimento è rivestito da materiale sintetico, l'umidità relative deve essere almeno il 30%.
Transitori veloci / scoppio IEC 61000-4-4	± 2 kV per linee di alimentazione elettriche	± 2 kV per linee di alimentazione elettriche	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.
Sovratensione transitoria IEC 61000-4-5	± 1 kV da linea a linea	± 1 kV da linea a linea	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.
Cadute di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di alimentazione di ingresso IEC 61000-4-11	$<5\%$ U_T ($>95\%$ caduta in U_T) per 0.5 cicli 40% U_T (60% caduta in U_T) per 5 cicli 70% U_T (30% caduta in U_T) per 25 cicli $<5\%$ U_T ($>95\%$ caduta in U_T) per 5 s	$<5\%$ U_T ($>95\%$ caduta in U_T) per 0.5 cicli 40% U_T (60% caduta in U_T) per 5 cicli 70% U_T (30% caduta in U_T) per 25 cicli $<5\%$ U_T ($>95\%$ caduta in U_T) per 5 s	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero. Se l'utente del 28075 / NB-810B necessita di un funzionamento continuato durante le interruzioni dell'alimentazione elettrica, si raccomanda che il 28075 / NB-810B sia alimentato da un gruppo di continuità o da una batteria.
Frequenza di rete (50/60 Hz) Campo magnetico IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	I campi magnetici della frequenza di rete devono essere ai livelli caratteristici di un'area tipica in un luogo commerciale o ospedale.

Per APPARECCHIATURE e SISTEMI ME che non sono dei SALVAVITA

Linee guida e dichiarazione del costruttore - immunità elettromagnetica

Il 28075 / NB-810B è progettato per essere usato negli ambienti elettromagnetici riportati di seguito. Il cliente o l'utente del 28075 / NB-810B deve assicurarsi che venga usato in tali ambienti.

Prova di immunità	Livello di prova IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - guida
RF condotta IEC 61000-4-6	3 V/m da 150 KHz to 80 MHz	3 Vrms	<p>Le apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili devono essere utilizzate a distanza da qualsiasi parte del 28075 / NB-810B, compresi i cavi, rispetto alla distanza calcolata dall'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore.</p> <p>Distanza raccomandata:</p> $d = \left[\frac{3,5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz} - 800 \text{ MHz}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz} - 2,5 \text{ GHz}$ <p>Dove P è la massima potenza di uscita del trasmettitore in watt (W) secondo il produttore del trasmettitore e d è la distanza consigliata in metri (m). L'intensità di campo dei trasmettitori RF fissi, come da rilevamento elettromagnetico in loco,^a deve essere inferiore al livello di conformità in ciascun intervallo di frequenza.^b Possono verificarsi interferenze in prossimità delle apparecchiature contrassegnate con il seguente simbolo: </p>
RF irradiata IEC 61000-4-3	10 V/m da 80 MHz a 2,5 GHz	3 V/m	

Nota 1: A 80 MHz e 800 MHz, si applica l'intervallo di frequenza più grande.

Nota 2: Queste linee guida non si applicano in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.

- a.** Le intensità di campo dei trasmettitori fissi, come stazioni base per radiotelefoni (cellulari / cordless) e radiomobili terrestri, radio amatoriali, radio AM e FM e TV non possono essere previste teoricamente con precisione. Per valutare l'ambiente elettromagnetico dovuto ai trasmettitori RF fissi, deve essere eseguita un'indagine elettromagnetica del sito. Se l'intensità di campo misurata nel luogo in cui viene utilizzato il 28075 / NB-810B supera il livello di conformità RF applicabile, il 28075 / NB-810B deve essere controllato al fine di verificarne il normale funzionamento. Se si osservano prestazioni anomale, potrebbero essere necessarie misure aggiuntive, come il riorientamento o lo spostamento del 28075 / NB-810B.
- b.** Oltre l'intervallo di frequenza da 150 kHz a 80 MHz, le intensità di campo devono essere inferiori a 3 V/m.

Per APPARECCHIATURE e SISTEMI ME che non sono dei SALVAVITA
Distanza consigliata fra sistemi di comunicazione RF portatili e mobili e il 28075 / NB-810B

Il 28075 / NB-810B è destinato all'uso in un ambiente elettromagnetico in cui i disturbi RF irradiati sono controllati. Il cliente o l'utente del 28075 / NB-810B può prevenire le interferenze elettromagnetiche mantenendo una distanza minima tra le apparecchiature portatili e mobili di comunicazione RF (trasmettitori) e il 28075 / NB-810B come consigliato di seguito, in base alla potenza massima di uscita dell'apparecchiatura di comunicazione.

Potenza nominale massima di uscita del trasmettitore W	Distanza seconda la frequenza del trasmettitore m		
	150 kHz - 80 MHz $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	80 MHz - 800 MHz $d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$	800 MHz - 2,5 GHz $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,117	0,117	0,233
0,1	0,369	0,369	0,738
1	1,167	1,167	2,333
10	3,689	3,689	7,379
100	11,667	11,667	23,333

Per i trasmettitori con una potenza massima non elencata sopra, la distanza raccomandata d in metri (m) può essere determinata tramite l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, dove P è la massima potenza di uscita del trasmettitore in watt (W) secondo il produttore del trasmettitore.

Nota 1 A 80 MHz e 800 MHz, si applica la distanza dell'intervallo di frequenza più grande.

Nota 2 Queste linee guida non si applicano in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.



Smaltimento: *Il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per ulteriori informazioni sui luoghi di raccolta, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto. In caso di smaltimento errato potrebbero venire applicate delle penali, in base alla leggi nazionali.*

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Ci congratuliamo con Voi per aver acquistato un nostro prodotto. Questo prodotto risponde a standard qualitativi elevati sia nel materiale che nella fabbricazione. La garanzia è valida per il tempo di 12 mesi dalla data di fornitura GIMA. Durante il periodo di validità della garanzia si provvederà alla riparazione e/o sostituzione gratuita di tutte le parti difettose per cause di fabbricazione ben accertate, con esclusione delle spese di mano d'opera o eventuali trasferte, trasporti e imballaggi. Sono esclusi dalla garanzia tutti i componenti soggetti ad usura. La sostituzione o riparazione effettuata durante il periodo di garanzia non hanno l'effetto di prolungare la durata della garanzia. La garanzia non è valida in caso di: riparazione effettuata da personale non autorizzato o con pezzi di ricambio non originali, avarie o vizi causati da negligenza, urti o uso improprio. GIMA non risponde di malfunzionamenti su apparecchiature elettroniche o software derivati da agenti esterni quali: sbalzi di tensione, campi elettromagnetici, interferenze radio, ecc. La garanzia decade se non viene rispettato quanto sopra e se il numero di matricola (se presente) risulti asportato, cancellato o alterato. I prodotti ritenuti difettosi devono essere resi solo e soltanto al rivenditore presso il quale è avvenuto l'acquisto. Spedizioni inviate direttamente a GIMA verranno respinte.